

KULLANMA TALİMATI

HYDRYLLİN® compound şurup

Ağızdan alınır.

- **Etkin madde:** Her 5 ml'sinde 14 mg difenhidramin hidroklorür içerir.
- **Yardımcı maddeler:** Amonyum klorür, Mentol, Sodyum sitrat, Şeker, Glasiyel asetik asit, Gliserin, Etil alkol, Metil paraben, Karamel, Portakal aroması, Deiyonize su

Bu ilacı kullanmaya başlamadan önce bu KULLANMA TALİMATINI dikkatlice okuyunuz, çünkü sizin için önemli bilgiler içermektedir.

- *Bu kullanma talimatını saklayınız. Daha sonra tekrar okumaya ihtiyaç duyabilirsiniz.*
- *Eğer ilave sorularınız olursa, lütfen doktorunuza veya eczacınıza danışınız.*
- *Bu ilaç kişisel olarak sizin için reçete edilmiştir, başkalarına vermeyiniz.*
- *Bu ilacın kullanımı sırasında doktora veya hastaneye gittiğinizde doktorunuza bu ilacı kullandığınızı söyleyiniz.*
- *Bu talimatta yazılanlara aynen uyunuz. İlaç hakkında size önerilen dozun dışında yüksek veya düşük doz kullanmayınız.*

Bu Kullanma Talimatında:

1. **HYDRYLLİN® nedir ve ne için kullanılır?**
2. **HYDRYLLİN® kullanmadan önce dikkat edilmesi gerekenler**
3. **HYDRYLLİN® nasıl kullanılır?**
4. **Olası yan etkileri nelerdir?**
5. **HYDRYLLİN®'in saklanması**

Başlıkları yer almaktadır.

1. HYDRYLLİN® nedir ve ne için kullanılır?

HYDRYLLİN® kutu içerisinde 100 ml'lik cam şişede takdim edilmektedir.

Şurup, kızıl kahverenginde, portakal kokulu viskoz likittir.

Soğuk algınlığına bağlı öksürük ve solunum yolları tıkanıklığı semptomlarının giderilmesinde etkilidir. 12 yaş ve üstü çocuklarda ve yetişkinlerde kullanılır.

2. HYDRYLLİN®'i kullanmadan önce dikkat edilmesi gerekenler

HYDRYLLİN®'i aşağıdaki durumlarda KULLANMAYINIZ

Eğer:

- Etkin maddeye ya da içeriğindeki diğer yardımcı maddelere karşı hassasiyet gösteriyorsanız,
- Astımdan kaynaklı birkaç haftadır süren öksürüğünüz ya da çok fazla mukus oluşturan bir öksürüğünüz var ise
- Son iki haftada Monamin Oksidaz İnhibitörleri olarak bilinen depresyon ilacı kullandıysanız ya da bugünlerde kullanıyorsanız,
- 12 yaş altı çocuklarda

HYDRYLLİN®'i aşağıdaki durumlarda DİKKATLİ KULLANINIZ

Eğer:

- Böbrek ya da karaciğer probleminiz var ise,
- Prostat (idrar yapmada güçlük çekmek) probleminiz var ise,
- Dar açılı glokom (göz tansiyonu) hastasıysanız,
- Alkol kullanıyorsanız
- Bazı şekerlere karşı tahammülsüzlük var ise,
- Kodein içeren herhangi bir ilaç alıyorsanız (ağrı kesici)
- Aşağıda ismi geçen ilaçları kullanıyorsanız,
 - Antikolinergik ilaçlar örneğin;
 - Antidepresanlar (Ruhsal bozuklukları tedavi eden ilaçlar)
 - Atropin (Bazı göz ve bağırsak hastalıklarının tedavisinde kullanılır)
 - Antihistaminler (Alerji tedavisinde kullanılan ilaçlar)
 - Minor Sakinleştiriciler (Kasları rahatlatan ve kaygıyı azaltan ilaçlar)
 - Barbitüratlar (Bir çeşit uyku ilacı)

Bu uyarılar, geçmişteki herhangi bir dönemde dahi olsa sizin için geçerliyse lütfen doktorunuza danışınız.

HYDRYLLİN®'in yiyecek ve içecek ile kullanılması

HYDRYLLİN® aç karnına ya da besinlerle birlikte alınabilir.

Hamilelik

İlacı kullanmadan önce doktorunuza veya eczacınıza danışınız.

Tedaviniz sırasında hamile olduğunuzu fark ederseniz, hemen doktorunuza veya eczacınıza danışınız.

Emzirme

İlacı kullanmadan önce doktorunuza veya eczacınıza danışınız.

Difehidraminin anne sütüne geçtiği bilinmektedir.

Araç ve makine kullanımı

Bu ürün sersemliğe sebep olabilir. Eğer hasta etkileniyorsa, araç ve makine kullanmamalıdır.

HYDRYLLİN®'in içeriğinde bulunan bazı yardımcı maddeler hakkında önemli bilgiler

Bu tıbbi ürün her bir ölçeğinde (5 ml) 57 mg sodyum sitrat ihtiva eder. Bu durum, kontrollü sodyum diyetinde olan hastalar için göz önünde bulundurulmalıdır.

HYDRYLLİN® her bir ölçüğünde (5 ml) 3581 mg şeker içerir. Eğer daha önceden doktorunuz tarafından bazı şekerlere karşı intoleransınız olduğu söylenmişse bu tıbbi ürünü almadan önce doktorunuzla temasa geçiniz. Diyabetiniz varsa bu durumu dikkate alınız.

HYDRYLLİN® her bir ölçüğünde (5 ml) 100 mg'dan daha az etanol (alkol) içerir.

HYDRYLLİN® her bir ölçüğünde (5 ml) 5 mg metil paraben içermektedir. Alerjik reaksiyonlara (muhtemelen gecikmiş) ve olağanüstü olan bronkospazma sebebiyet verebilir.

Diğer ilaçlarla birlikte kullanımı

Aşağıda ismi geçen ilaçları difenhidraminin etkisini değiştirebilir:

- Antikolinergik ilaçlar örneğin;
 - Antidepresanlar (Ruhsal bozuklukları tedavi eden ilaçlar)
 - Atropin (Bazı göz ve bağırsak hastalıklarının tedavisinde kullanılır)
- Antihistaminler (Alerji tedavisinde kullanılan ilaçlar)
- Minor Sakinleştiriciler (Kasları rahatlatan ve endişeyi azaltan ilaçlar)
- Barbitüratlar (Bir çeşit uyku ilacı)

Eğer reçeteli ya da reçetesiz herhangi bir ilacı şu anda kullanıyorsanız veya son zamanlarda kullandınız ise lütfen doktorunuza veya eczacınıza bunlar hakkında bilgi veriniz.

3. HYDRYLLİN® nasıl kullanılır?

Uygun kullanım ve doz/uygulama sıklığı için talimatlar:

Doktorunuz alacağınız doz miktarını ve yapılacak tedavi süresini belirleyecektir. Tedaviyi kendi kendinize kesmeyiniz ve uzatmayınız. Her zaman, doktorunuz belirttiği talimatlara uygun olarak ilacınızı kullanınız. Emin olmadığınız durumlarda doktor veya eczacınız ile birlikte kontrol ediniz.

Uygulama yolu ve metodu:

Sadece ağızdan kullanım içindir.

Değişik yaş grupları:

Çocuklarda kullanımı: 12 yaş altı çocuklarda kullanılmamalıdır. 12 yaş üstü çocuklar için yetişkin dozu kullanılabilir.

Yaşlılarda kullanımı: Özel kullanım şekli yoktur.

Özel kullanım durumları:

Böbrek yetmezliği: Hafif ile orta dereceli olan böbrek yetmezliği olan hastalarda kullanılırken dikkatli olunmalıdır.

Karaciğer yetmezliği: Hafif ile orta dereceli olan karaciğer yetmezliği olan hastalarda kullanılırken dikkatli olunmalıdır.

Eğer HYDRYLLIN®'in etkisinin çok güçlü veya zayıf olduğuna dair bir izleniminiz var ise doktorunuza veya eczacınıza ile konuşunuz.

Kullanmanız gerekenden daha fazla HYDRYLLIN® kullandıysanız:

HYDRYLLIN®'den kullanmanız gerekenden fazlasını kullanmışsanız bir doktor veya eczacı ile konuşunuz.

HYDRYLLIN®'i kullanmayı unutursanız

Unutulan dozları dengelemek için çift doz almayınız.

HYDRYLLIN® ilk tedavi sonlandırıldığındaki oluşabilecek etkiler

HYDRYLLIN®'in kullanımı ile ilgili sorunuz olursa, doktorunuza veya eczacınıza danışınız.

4. Olası yan etkileri nelerdir?

Tüm ilaçlar gibi, HYDRYLLIN®'in içeriğinde bulunan maddelere duyarlı olan kişilerde yan etkiler olabilir.

Yaygın olmayan (100 hastanın birinden az, fakat 1000 hastanın birinden fazla görülebilir):

- Halsizlik
- Sersemlik
- Bulanık görme
- Ağızda burunda ve boğazda kuruma
- Karın ağrısı
- İdrar yapmada güçlük

Seyrek yan etkiler (1000 hastanın birinden az görülebilir):

- Yüzün, dudakların ve dilin şişmesi
- Deri döküntülerini kapsayan alerjik reaksiyonlar (cildin şiddetli olarak kabuklanması ve kızarması) ve kaşıntı
- Çarpıntı (palpitasyon)
- Titreme (tremor)
- Uyuşma (parestezi)
- Kasların istem dışı kasılması (konvülziyon)

Eğer bu kullanma talimatında bahsi geçmeyen herhangi bir yan etki ile karşılaşırsanız doktorunuzu veya eczacınızı bilgilendiriniz.

5. HYDRYLLIN®'in saklanması

HYDRYLLIN®'i çocukların göremeyeceği, erişemeyeceği yerlerde ve ambalajında saklayınız.

30°C'nin altındaki oda sıcaklığında saklayınız.

Son kullanma tarihiyle uyumlu olarak kullanınız.

Ambalajdaki son kullanma tarihinden sonra HYDRYLLIN®'i kullanmayınız.

Ruhsat Sahibi: ALİ RAİF İLAÇ SANAYİ A.Ş.

Eski Büyükdere Caddesi

Dilaver Sokak No:4

34418 Oto Sanayi - 4. Levent/İSTANBUL

Üretim Yeri: ALİ RAİF İLAÇ SAN. A.Ş.

İkitelli Organize Sanayi Bölgesi

Haseyad II.Kısım No:228

34306 İkitelli/İstanbul

Bu kullanma talimatı tarihinde onaylanmıştır.

KULLANMA TALİMATI

HYDRYLLİN® compound şurup

Ağızdan alınır.

- **Etkin madde:** Her 5 ml'sinde 14 mg difenhidramin hidroklorür içerir.
- **Yardımcı maddeler:** Amonyum klorür, Mentol, Sodyum sitrat, Şeker, Glasiyel asetik asit, Gliserin, Etil alkol, Metil paraben, Karamel, Portakal aroması, Deiyonize su

Bu ilacı kullanmaya başlamadan önce bu KULLANMA TALİMATINI dikkatlice okuyunuz, çünkü sizin için önemli bilgiler içermektedir.

- *Bu kullanma talimatını saklayınız. Daha sonra tekrar okumaya ihtiyaç duyabilirsiniz.*
- *Eğer ilave sorularınız olursa, lütfen doktorunuza veya eczacınıza danışınız.*
- *Bu ilaç kişisel olarak sizin için reçete edilmiştir, başkalarına vermeyiniz.*
- *Bu ilacın kullanımı sırasında doktora veya hastaneye gittiğinizde doktorunuza bu ilacı kullandığınızı söyleyiniz.*
- *Bu talimatta yazılanlara aynen uyunuz. İlaç hakkında size önerilen dozun dışında yüksek veya düşük doz kullanmayınız.*

Bu Kullanma Talimatında:

1. **HYDRYLLİN® nedir ve ne için kullanılır?**
2. **HYDRYLLİN® kullanmadan önce dikkat edilmesi gerekenler**
3. **HYDRYLLİN® nasıl kullanılır?**
4. **Olası yan etkileri nelerdir?**
5. **HYDRYLLİN®'in saklanması**

Başlıkları yer almaktadır.

1. HYDRYLLİN® nedir ve ne için kullanılır?

HYDRYLLİN® kutu içerisinde 100 ml'lik cam şişede takdim edilmektedir.

Şurup, kıvılcık kahverenginde, portakal kokulu viskoz likittir.

Soğuk algınlığına bağlı öksürük ve solunum yolları tıkanıklığı semptomlarının giderilmesinde etkilidir. 12 yaş ve üstü çocuklarda ve yetişkinlerde kullanılır.

2. HYDRYLLİN®'i kullanmadan önce dikkat edilmesi gerekenler

HYDRYLLİN®'i aşağıdaki durumlarda KULLANMAYINIZ

Eğer:

- Etkin maddeye ya da içeriğindeki diğer yardımcı maddelere karşı hassasiyet gösteriyorsanız,
- Astımdan kaynaklı birkaç haftadır süren öksürüğünüz ya da çok fazla mukus oluşturan bir öksürüğünüz var ise
- Son iki haftada Monamin Oksidaz İnhibitörleri olarak bilinen depresyon ilacı kullandıysanız ya da bugünlerde kullanıyorsanız,
- 12 yaş altı çocuklarda

HYDRYLLİN®'i aşağıdaki durumlarda DİKKATLİ KULLANINIZ

Eğer:

- Böbrek ya da karaciğer probleminiz var ise,
- Prostat (idrar yapmada güçlük çekmek) probleminiz var ise,
- Dar açılı glokom (göz tansiyonu) hastasıysanız,
- Alkol kullanıyorsanız
- Bazı şekerlere karşı tahammülsüzlük var ise,
- Kodein içeren herhangi bir ilaç alıyorsanız (ağrı kesici)
- Aşağıda ismi geçen ilaçları kullanıyorsanız,
 - Antikolinergik ilaçlar örneğin;
 - Antidepresanlar (Ruhsal bozuklukları tedavi eden ilaçlar)
 - Atropin (Bazı göz ve bağırsak hastalıklarının tedavisinde kullanılır)
 - Antihistaminler (Alerji tedavisinde kullanılan ilaçlar)
 - Minor Sakinleştiriciler (Kasları rahatlatan ve kaygıyı azaltan ilaçlar)
 - Barbitüratlar (Bir çeşit uyku ilacı)

Bu uyarılar, geçmişteki herhangi bir dönemde dahi olsa sizin için geçerliyse lütfen doktorunuza danışınız.

HYDRYLLİN®'in yiyecek ve içecek ile kullanılması

HYDRYLLİN® aç karnına ya da besinlerle birlikte alınabilir.

Hamilelik

İlacı kullanmadan önce doktorunuza veya eczacınıza danışınız.

Tedaviniz sırasında hamile olduğunuzu fark ederseniz, hemen doktorunuza veya eczacınıza danışınız.

Emzirme

İlacı kullanmadan önce doktorunuza veya eczacınıza danışınız.

Difehidraminin anne sütüne geçtiği bilinmektedir.

Araç ve makine kullanımı

Bu ürün sersemliğe sebep olabilir. Eğer hasta etkileniyorsa, araç ve makine kullanmamalıdır.

HYDRYLLİN®'in içeriğinde bulunan bazı yardımcı maddeler hakkında önemli bilgiler

Bu tıbbi ürün her bir ölçeğinde (5 ml) 57 mg sodyum sitrat ihtiva eder. Bu durum, kontrollü sodyum diyetinde olan hastalar için göz önünde bulundurulmalıdır.

HYDRYLLİN® her bir ölçüğünde (5 ml) 3581 mg şeker içerir. Eğer daha önceden doktorunuz tarafından bazı şekerlere karşı intoleransınız olduğu söylenmişse bu tıbbi ürünü almadan önce doktorunuzla temasa geçiniz. Diyabetiniz varsa bu durumu dikkate alınız.

HYDRYLLİN® her bir ölçüğünde (5 ml) 100 mg'dan daha az etanol (alkol) içerir.

HYDRYLLİN® her bir ölçüğünde (5 ml) 5 mg metil paraben içermektedir. Alerjik reaksiyonlara (muhtemelen gecikmiş) ve olağanüstü olan bronkospazma sebebiyet verebilir.

Diğer ilaçlarla birlikte kullanımı

Aşağıda ismi geçen ilaçları difenhidraminin etkisini değiştirebilir:

- Antikolinergik ilaçlar örneğin;
 - Antidepresanlar (Ruhsal bozuklukları tedavi eden ilaçlar)
 - Atropin (Bazı göz ve bağırsak hastalıklarının tedavisinde kullanılır)
- Antihistaminler (Alerji tedavisinde kullanılan ilaçlar)
- Minor Sakinleştiriciler (Kasları rahatlatan ve endişeyi azaltan ilaçlar)
- Barbitüratlar (Bir çeşit uyku ilacı)

Eğer reçeteli ya da reçetesiz herhangi bir ilacı şu anda kullanıyorsanız veya son zamanlarda kullandınız ise lütfen doktorunuza veya eczacınıza bunlar hakkında bilgi veriniz.

3. HYDRYLLİN® nasıl kullanılır?

Uygun kullanım ve doz/uygulama sıklığı için talimatlar:

Doktorunuz alacağınız doz miktarını ve yapılacak tedavi süresini belirleyecektir. Tedaviyi kendi kendinize kesmeyiniz ve uzatmayınız. Her zaman, doktorunuz belirttiği talimatlara uygun olarak ilacınızı kullanınız. Emin olmadığınız durumlarda doktor veya eczacınız ile birlikte kontrol ediniz.

Uygulama yolu ve metodu:

Sadece ağızdan kullanım içindir.

Değişik yaş grupları:

Çocuklarda kullanımı: 12 yaş altı çocuklarda kullanılmamalıdır. 12 yaş üstü çocuklar için yetişkin dozu kullanılabilir.

Yaşlılarda kullanımı: Özel kullanım şekli yoktur.

Özel kullanım durumları:

Böbrek yetmezliği: Hafif ile orta dereceli olan böbrek yetmezliği olan hastalarda kullanılırken dikkatli olunmalıdır.

Karaciğer yetmezliği: Hafif ile orta dereceli olan karaciğer yetmezliği olan hastalarda kullanılırken dikkatli olunmalıdır.

Eğer HYDRYLLIN®'in etkisinin çok güçlü veya zayıf olduğuna dair bir izleniminiz var ise doktorunuz veya eczacınız ile konuşunuz.

Kullanmanız gerekenden daha fazla HYDRYLLIN® kullandıysanız:

HYDRYLLIN®'den kullanmanız gerekenden fazlasını kullanmışsanız bir doktor veya eczacı ile konuşunuz.

HYDRYLLIN®'i kullanmayı unutursanız

Unutulan dozları dengelemek için çift doz almayınız.

HYDRYLLIN® ilk tedavi sonlandırıldığındaki oluşabilecek etkiler

HYDRYLLIN®'in kullanımı ile ilgili sorunuz olursa, doktorunuza veya eczacınıza danışınız.

4. Olası yan etkileri nelerdir?

Tüm ilaçlar gibi, HYDRYLLIN®'in içeriğinde bulunan maddelere duyarlı olan kişilerde yan etkiler olabilir.

Yaygın olmayan (100 hastanın birinden az, fakat 1000 hastanın birinden fazla görülebilir):

- Halsizlik
- Sersemlik
- Bulanık görme
- Ağızda burunda ve boğazda kuruma
- Karın ağrısı
- İdrar yapmada güçlük

Seyrek yan etkiler (1000 hastanın birinden az görülebilir):

- Yüzün, dudakların ve dilin şişmesi
- Deri döküntülerini kapsayan alerjik reaksiyonlar (cildin şiddetli olarak kabuklanması ve kızarması) ve kaşıntı
- Çarpıntı (palpitasyon)
- Titreme (tremor)
- Uyuşma (parestezi)
- Kasların istem dışı kasılması (konvülsiyon)

Eğer bu kullanma talimatında bahsi geçmeyen herhangi bir yan etki ile karşılaşırsanız doktorunuzu veya eczacınızı bilgilendiriniz.

5. HYDRYLLIN®'in saklanması

HYDRYLLIN®'i çocukların göremeyeceği, erişemeyeceği yerlerde ve ambalajında saklayınız.

30°C'nin altındaki oda sıcaklığında saklayınız.

Son kullanma tarihiyle uyumlu olarak kullanınız.

Ambalajdaki son kullanma tarihinden sonra HYDRYLLIN®'i kullanmayınız.

Ruhsat Sahibi: ALİ RAİF İLAÇ SANAYİ A.Ş.

Eski Büyükdere Caddesi

Dilaver Sokak No:4

34418 Oto Sanayi - 4. Levent/İSTANBUL

Üretim Yeri: ALİ RAİF İLAÇ SAN. A.Ş.

İkitelli Organize Sanayi Bölgesi

Haseyad II.Kısım No:228

34306 İkitelli/İstanbul

Bu kullanma talimatı tarihinde onaylanmıştır.